



## Vinslottet Grønland A/S

Postboks 456  
3900 Nuuk  
CVR-nr. 11961967

## Årsrapport 01.01.2021 - 30.09.2021

Godkendt på selskabets generalforsamling, den  
24.04.2022

---

**Jeanette Sandy Shalmi**  
Dirigent

# Indhold

Virksomhedsoplysninger	2
Ledespåtegning	3
Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang	4
Ledelsesberetning	6
Resultatopgørelse for 2021	7
Balance pr. 30.09.2021	8
Egenkapitalopgørelse for 2021	10
Noter	11
Anvendt regnskabspraksis	13

# Virksomhedsoplysninger

## Virksomhed

Vinslottet Grønland A/S

Postboks 456

3900 Nuuk

CVR-nr.: 11961967

Hjemsted: Kommuneqarfik Sermersooq

Regnskabsår: 01.01.2021 - 30.09.2021

## Bestyrelse

Jeanette Sandy Shalmi, formand

Martin Sandy Shalmi

Oliver Sandy Thomsen

## Direktion

Martin Sandy Shalmi, adm. dir.

## Revisor

Deloitte Statsautoriseret Revisionspartnerselskab

Weidekampsgade 6

2300 København S

# Ledespåtegning

Bestyrelsen og direktionen har dags dato behandlet og godkendt årsrapporten for regnskabsåret 01.01.2021 - 30.09.2021 for Vinslottet Grønland A/S.

Årsrapporten aflægges i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

Det er vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af virksomhedens aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.09.2021 samt af resultatet af virksomhedens aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2021 - 30.09.2021.

Ledelsesberetningen indeholder efter vores opfattelse en retvisende redegørelse for de forhold, beretningen omhandler.

Årsrapporten indstilles til generalforsamlingens godkendelse.

Nuuk, den 24.04.2022

## Direktion

**Martin Sandy Shalmi**

adm. dir.

## Bestyrelse

**Jeanette Sandy Shalmi**

formand

**Martin Sandy Shalmi**

**Oliver Sandy Thomsen**

# Den uafhængige revisors erklæring om udvidet gennemgang

## Til kapitalejerne i Vinslottet Grønland A/S

### Konklusion

Vi har udført udvidet gennemgang af årsregnskabet for Vinslottet Grønland A/S for regnskabsåret 01.01.2021 - 30.09.2021, der omfatter resultatopgørelse, balance, egenkapitalopgørelse og noter, herunder anvendt regnskabspraksis. Årsregnskabet udarbejdes efter årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at årsregnskabet giver et retvisende billede af selskabets aktiver, passiver og finansielle stilling pr. 30.09.2021 samt af resultatet af selskabets aktiviteter for regnskabsåret 01.01.2021 - 30.09.2021 i overensstemmelse med årsregnskabsloven.

### Grundlag for konklusion

Vi har udført vores udvidede gennemgang i overensstemmelse med Erhvervsstyrelsens erklæringsstandard for små virksomheder og FSR – danske revisors standard om udvidet gennemgang af årsregnskaber, der udarbejdes efter årsregnskabsloven. Vores ansvar ifølge disse standarder og krav er nærmere beskrevet i afsnittet "Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet". Vi er uafhængige af selskabet i overensstemmelse med International Ethics Standards Board for Accountants' internationale retningslinjer for revisors etiske adfærd (IESBA Code) og de yderligere etiske krav, der er gældende i Grønland, ligesom vi har opfyldt vores øvrige etiske forpligtelser i henhold til disse krav og IESBA Code. Det er vores opfattelse, at det opnåede bevis er tilstrækkeligt og egnet som grundlag for vores konklusion.

### Ledelsens ansvar for årsregnskabet

Ledelsen har ansvaret for udarbejdelsen af et årsregnskab, der giver et retvisende billede i overensstemmelse med årsregnskabsloven. Ledelsen har endvidere ansvaret for den interne kontrol, som ledelsen anser for nødvendig for at udarbejde et årsregnskab uden væsentlig fejlinformation, uanset om denne skyldes besvigelser eller fejl.

Ved udarbejdelsen af årsregnskabet er ledelsen ansvarlig for at vurdere selskabets evne til at fortsætte driften, at oplyse om forhold vedrørende fortsat drift, hvor dette er relevant, samt at udarbejde årsregnskabet på grundlag af regnskabsprincippet om fortsat drift, medmindre ledelsen enten har til hensigt at likvidere selskabet, indstille driften eller ikke har andet realistisk alternativ end at gøre dette.

### Revisors ansvar for den udvidede gennemgang af årsregnskabet

Vores ansvar er at udtrykke en konklusion om årsregnskabet. Dette kræver, at vi planlægger og udfører handlinger med henblik på at opnå begrænset sikkerhed for vores konklusion om årsregnskabet og derudover udfører specifikt krævede supplerende handlinger med henblik på at opnå yderligere sikkerhed for vores konklusion.

En udvidet gennemgang omfatter handlinger, der primært består af forespørgsler til ledelsen og, hvor det er hensigtsmæssigt, andre i virksomheden, analytiske handlinger og de specifikt krævede supplerende handlinger

samt vurdering af det opnåede bevis.

Omfanget af handlinger, der udføres ved en udvidet gennemgang, er mindre end ved en revision, og vi udtrykker derfor ingen revisionskonklusion om årsregnskabet.

### **Udtalelse om ledelsesberetningen**

Ledelsen er ansvarlig for ledelsesberetningen.

Vores konklusion om årsregnskabet omfatter ikke ledelsesberetningen, og vi udtrykker ingen form for konklusion med sikkerhed om ledelsesberetningen.

I tilknytning til vores udvidede gennemgang af årsregnskabet er det vores ansvar at læse ledelsesberetningen og i den forbindelse overveje, om ledelsesberetningen er væsentligt inkonsistent med årsregnskabet eller vores viden opnået ved den udvidede gennemgang eller på anden måde synes at indeholde væsentlig fejlinformation.

Vores ansvar er derudover at overveje, om ledelsesberetningen indeholder krævede oplysninger i henhold til årsregnskabsloven.

Baseret på det udførte arbejde er det vores opfattelse, at ledelsesberetningen er i overensstemmelse med årsregnskabet og er udarbejdet i overensstemmelse med årsregnskabslovens krav. Vi har ikke fundet væsentlig fejlinformation i ledelsesberetningen.

Nuuk, den 24.04.2022

### **Deloitte**

Statsautoriseret Revisionspartnerselskab  
CVR-nr. 33963556

### **Claus Bech**

Statsautoriseret revisor  
MNE-nr. mne31453

# Ledelsesberetning

## Virksomhedens væsentligste aktiviteter

Selskabets hovedaktivitet består i drift af vinhandel. Hovedvaregrupperne er vin, øl, spiritus, specialiteter, tobak og gaveartikler.

## Beskrivelse af væsentlige ændringer i aktiviteter og økonomiske forhold

En på papiret lidt kedelig ledelsesberetning i forhold til tidligere år.

COVID-19 satte sit præg på hele regnskabsåret som denne gang dog kun er på 9 måneder da Selskabet har ændret sin regnskabsperiode til at være 1. oktober til 30. september.

Dette betyder at kalenderårets stærkeste kvartal ikke er med i dette 9-måneders regnskab, hvorfor det udviser et underskud. For kalenderåret samlet er der – trods COVID-19 – vækst i forhold til sidste kalenderår.

Etableringen af Vinslottet Downtown (VS2) på adressen H.J. Rinksvej 11 har vist sig at blive den succes vi håbede på. Butikken er nu veletableret med et højt og stigende antal kunder.

Kannibaliseringen af Vinslottet Industrivej (VS1) er stoppet- begge butikker har vækst.

Perlerækken af kvalitetsprodukter som Vinslottet sælger, tilpasses og udbygges løbende. Igen i år har spiritusområdet fået et stort løft og der er hjemtaget en række festartikler i eget brand.

Samarbejdet med Cantine Lenotti i Italien og med Maison Albert Sounit i Frankrig om udvikling og aftapning af udvalgte cuvées specielt rettet mod de grønlandske ganer er fortsat en stor succes.

CSR har altid været en integreret del af Vinslottets politik. Vi løfter vores del af samfundsansvaret gennem direkte støtte til afgangsklasser som samler ind til studieture, støtte til medarbejderne når det offentlige system svigter, rettidig betaling af A-skatter og afgifter, tegning af såvel lovpligtige som frivillige forsikringer samt indkøb af varer og tjenesteydelser lokalt. Støtte til sportsklubber sker kun i særlige tilfælde.

Ledelsen finder 9-månedersresultatet for hæderligt, givet de svære betingelser for drift under COVID-19. For 2021/2022 forventes et overskud på den ordinære drift i størrelsesordenen 0,5-1,0 mDKK før skat.

## Forventet udvikling

Butikkerne var lukkede i perioden 26. januar til og med 9. februar 2022 som følge af forbuddet mod salg af alkohol der var en del af COVID-19 forholdsholdreglerne. Omkostningerne herfra blev i begrænset omfang kompenseret af Selvstyret. Vi har stor forståelse for at politikerne søger at passe på befolkningen og skærme samfundet mod COVID-19 og yder derfor gerne vores bidrag hertil.

## Begivenheder efter balancedagen

Der er ikke indtruffet væsentlige begivenheder som forrykker Selskabets vurdering af årsrapporten.

# Resultatopgørelse for 2021

	Note	2021 kr.	2020 kr.
<b>Bruttofortjeneste/-tab</b>	1	<b>1.027.140</b>	<b>2.882.922</b>
Personaleomkostninger	2	(1.886.608)	(2.426.533)
Af- og nedskrivninger	3	(16.366)	(21.822)
<b>Driftsresultat</b>		<b>(875.834)</b>	<b>434.567</b>
Andre finansielle indtægter		0	6.461
Andre finansielle omkostninger		(195.267)	(135.251)
<b>Resultat før skat</b>		<b>(1.071.101)</b>	<b>305.777</b>
Skat af årets resultat	4	314.708	(6.915)
<b>Årets resultat</b>		<b>(756.393)</b>	<b>298.862</b>
<b>Forslag til resultatdisponering</b>			
Ordinært udbytte for regnskabsåret		0	137.231
Overført resultat		(756.393)	161.631
<b>Resultatdisponering</b>		<b>(756.393)</b>	<b>298.862</b>

# Balance pr. 30.09.2021

## Aktiver

	Note	2021 kr.	2020 kr.
Andre anlæg, driftsmateriel og inventar		0	0
Indretning af lejede lokaler		25.451	41.817
<b>Materielle aktiver</b>	5	<b>25.451</b>	<b>41.817</b>
<b>Anlægsaktiver</b>		<b>25.451</b>	<b>41.817</b>
Fremstillede varer og handelsvarer		5.692.586	6.045.926
<b>Varebeholdninger</b>		<b>5.692.586</b>	<b>6.045.926</b>
Tilgodehavender fra salg og tjenesteydelser		304.038	1.013.466
Udskudt skat	6	356.813	42.105
Andre tilgodehavender		873.563	616.685
Periodeafgrænsningsposter		0	135.843
<b>Tilgodehavender</b>		<b>1.534.414</b>	<b>1.808.099</b>
<b>Likvide beholdninger</b>		<b>6.970</b>	<b>8.170</b>
<b>Omsætningsaktiver</b>		<b>7.233.970</b>	<b>7.862.195</b>
<b>Aktiver</b>		<b>7.259.421</b>	<b>7.904.012</b>

**Passiver**

	Note	2021 kr.	2020 kr.
Virksomhedskapital		500.000	500.000
Overført overskud eller underskud		1.416.120	2.172.513
Forslag til udbytte for regnskabsåret		137.231	137.231
<b>Egenkapital</b>		<b>2.053.351</b>	<b>2.809.744</b>
Bankgæld		2.350.562	1.658.130
Modtagne forudbetalinger fra kunder		0	829.202
Leverandører af varer og tjenesteydelser		389.297	1.571.428
Skyldig skat		77.460	77.460
Anden gæld	7	2.388.751	958.048
<b>Kortfristede gældsforpligtelser</b>		<b>5.206.070</b>	<b>5.094.268</b>
<b>Gældsforpligtelser</b>		<b>5.206.070</b>	<b>5.094.268</b>
<b>Passiver</b>		<b>7.259.421</b>	<b>7.904.012</b>

Eventualforpligtelser 8

# Egenkapitalopgørelse for 2021

	Virksomheds- kapital kr.	Overført overskud eller underskud kr.	Forslag til udbytte for regnskabsåret kr.	I alt kr.
Egenkapital primo	500.000	2.172.513	137.231	2.809.744
Årets resultat	0	(756.393)	0	(756.393)
<b>Egenkapital ultimo</b>	<b>500.000</b>	<b>1.416.120</b>	<b>137.231</b>	<b>2.053.351</b>

# Noter

## 1 Bruttofortjeneste/-tab

Andre driftsindtægter vedører modtagne kompensationsordninger i forbindelse med COVID-19.

Lønkompensation udgør : 2021                      2020  
0 kr.                      27.163 kr.

Kompensation for faste omkostninger og tabt omsætning udgør:

2021                      2020  
0 kr.                      97.793 kr.

Ialt er der modtaget kompensation i forbindelse med Covid 19 på:

2021                      2020  
0 kr.                      124.956 kr.

## 2 Personaleomkostninger

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Gager og lønninger	1.760.270	2.329.067
Pensioner	109.196	77.177
Andre omkostninger til social sikring	17.142	20.289
	<b>1.886.608</b>	<b>2.426.533</b>
Gennemsnitligt antal fuldtidsansatte medarbejdere	<b>8</b>	<b>8</b>

## 3 Af- og nedskrivninger

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Afskrivninger på materielle aktiver	16.366	21.822
	<b>16.366</b>	<b>21.822</b>

## 4 Skat af årets resultat

	<b>2021</b>	<b>2020</b>
	<b>kr.</b>	<b>kr.</b>
Aktuel skat	0	77.460
Ændring af udskudt skat	(314.708)	(70.545)
	<b>(314.708)</b>	<b>6.915</b>

## 5 Materielle aktiver

	Andre anlæg, driftsmateriel og inventar kr.	Indretning af lejede lokaler kr.
Kostpris primo	839.798	207.849
<b>Kostpris ultimo</b>	<b>839.798</b>	<b>207.849</b>
Af- og nedskrivninger primo	(839.798)	(166.032)
Årets afskrivninger	0	(16.366)
<b>Af- og nedskrivninger ultimo</b>	<b>(839.798)</b>	<b>(182.398)</b>
<b>Regnskabsmæssig værdi ultimo</b>	<b>0</b>	<b>25.451</b>

## 6 Udskudt skat

	2021 kr.	2020 kr.
Materielle aktiver	15.114	10.777
Tilgodehavender	30.602	31.328
Fremførbare skattemæssige underskud	311.097	0
<b>Udskudt skat i alt</b>	<b>356.813</b>	<b>42.105</b>

## 7 Anden gæld (kortfristet)

	2021 kr.	2020 kr.
Skyldig løn, A-skat, sociale bidrag m.m.	238.091	414.428
Feriepengeforpligtelser	86.863	0
Anden gæld i øvrigt	2.063.797	543.620
	<b>2.388.751</b>	<b>958.048</b>

## 8 Eventualforpligtelser

Der er indgået lejeaftale med en forpligtelse på mindst 398 t.kr.

Selskabet har via sine bankengagementer stillet sikkerhed på 2.100 t.kr.

# Anvendt regnskabspraksis

## Regnskabsklasse

Årsrapporten er aflagt i overensstemmelse med årsregnskabslovens bestemmelser for regnskabsklasse B med tilvalg af enkelte bestemmelser for regnskabsklasse C.

Årsregnskabet er aflagt efter samme regnskabspraksis som sidste år.

## Generelt om indregning og måling

Aktiver indregnes i balancen, når det som følge af en tidligere begivenhed er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil tilflyde virksomheden, og aktivets værdi kan måles pålideligt.

Forpligtelser indregnes i balancen, når virksomheden som følge af en tidligere begivenhed har en retlig eller faktisk forpligtelse, og det er sandsynligt, at fremtidige økonomiske fordele vil fragå virksomheden, og forpligtelsens værdi kan måles pålideligt.

Ved første indregning måles aktiver og forpligtelser til kostpris. Måling efter første indregning sker som beskrevet for hver enkelt regnskabspost nedenfor.

Ved indregning og måling tages hensyn til forudsigelige risici og tab, der fremkommer, inden årsrapporten aflægges, og som be- eller afkræfter forhold, der eksisterede på balancedagen.

I resultatopgørelsen indregnes indtægter, i takt med at de indtjenes, mens omkostninger indregnes med de beløb, der vedrører regnskabsåret.

## Resultatopgørelsen

### Bruttofortjeneste eller -tab

Bruttofortjeneste eller -tab omfatter nettoomsætning, vareforbrug og andre eksterne omkostninger.

### Nettoomsætning

Nettoomsætning indregnes i resultatopgørelsen efter kontantprincippet. Nettoomsætning indregnes eksklusive afgifter og rabatter i forbindelse med salget.

### Andre driftsindtægter

Andre driftsindtægter omfatter indtægter af sekundær karakter set i forhold til virksomhedens hovedaktivitet.

### Vareforbrug

Vareforbrug omfatter regnskabsårets vareforbrug målt til kostpris, reguleret for sædvanlige lagernedskrivninger..

### Andre eksterne omkostninger

Andre eksterne omkostninger omfatter lokaleomkostninger, kontorholdsomkostninger, salgsfremmende omkostninger mv. I posten indgår endvidere nedskrivninger af tilgodehavender indregnet under omsætningsaktiver.

**Personaleomkostninger**

Personaleomkostninger omfatter løn og gager såvel som omkostninger til social sikring, pensioner o.l. for virksomhedens medarbejdere.

**Af- og nedskrivninger**

Af- og nedskrivninger af materielle og immaterielle anlægsaktiver består af regnskabsårets af- og nedskrivninger opgjort ud fra henholdsvis de fastsatte restværdier og brugstider for de enkelte aktiver.

**Andre finansielle indtægter**

Andre finansielle indtægter består af renteindtægter.

**Andre finansielle omkostninger**

Andre finansielle omkostninger består af renteomkostninger mv.

**Skat**

Årets skat, der består af årets aktuelle skat og ændring af udskudt skat, indregnes i resultatopgørelsen med den del, der kan henføres til årets resultat, og direkte på egenkapitalen med den del, der kan henføres til posteringer direkte på egenkapitalen.

**Balancen****Materielle aktiver**

Grunde og bygninger, samt andre anlæg, driftsmateriel og inventar måles til kostpris med fradrag af akkumulerede af- og nedskrivninger.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen, omkostninger direkte tilknyttet anskaffelsen og omkostninger til klargøring af aktivet indtil det tidspunkt, hvor aktivet er klar til at blive taget i brug.

Afskrivningsgrundlaget er kostpris med fradrag af forventet restværdi efter afsluttet brugstid. Der foretages lineære afskrivninger baseret på følgende vurdering af aktivernes forventede brugstider:

Andre anlæg, driftsmateriel og inventar	3-5 år
Indretning af lejede lokaler	5 år

Materielle anlægsaktiver nedskrives til genindvindingsværdi, hvis denne er lavere end den regnskabsmæssige værdi.

**Varebeholdninger**

Varebeholdninger måles til kostpris, opgjort efter FIFO-metoden, eller nettorealiseringsværdi, hvor denne er lavere.

Kostprisen omfatter anskaffelsesprisen med tillæg af hjemtagelsesomkostninger.

Nettorealiseringsværdi for varebeholdninger opgøres som forventet salgspris med fradrag af færdiggørelsesomkostninger

og omkostninger, der skal afholdes for at effektuere salget.

**Tilgodehavender**

Tilgodehavender måles til amortiseret kostpris, der sædvanligvis svarer til nominel værdi, med fradrag af nedskrivninger til imødegåelse af forventede tab.

**Udskudt skat**

Udskudt skat indregnes af alle midlertidige forskelle mellem regnskabsmæssige og skattemæssige værdier af aktiver og forpligtelser, hvor den skattemæssige værdi af aktiverne opgøres med udgangspunkt i den planlagte anvendelse af det enkelte aktiv.

Udskudte skatteaktiver, herunder skatteværdien af fremførselsberettigede, skattemæssige underskud, indregnes i balancen med den værdi, aktivet forventes at kunne realiseres til, enten ved modregning i udskudte skatteforpligtelser eller som nettoskatteaktiver.

**Periodeafgrænsningsposter**

Periodeafgrænsningsposter indregnet under aktiver omfatter afholdte omkostninger, der vedrører efterfølgende regnskabsår. Periodeafgrænsningsposter måles til kostpris.

**Likvide beholdninger**

Likvide beholdninger omfatter kontante beholdninger og bankindeståender

**Udbytte**

Udbytte indregnes som en gældsforpligtelse på det tidspunkt, hvor det er vedtaget på generalforsamlingen. Det foreslåede udbytte for regnskabsåret vises som en særskilt post i egenkapitalen.

**Andre finansielle forpligtelser**

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.

**Modtagne forudbetalinger fra kunder**

Modtagne forudbetalinger fra kunder omfatter beløb, der er modtaget fra kunder forud for leveringstidspunktet.

**Skyldig og tilgodehavende skat**

Aktuelle skatteforpligtelser indregnes i balancen opgjort som beregnet skat af årets skattepligtige indkomst.